S.—Les lettres T. O. veulent dire Tiers-Ordre de (St.François,) et toutes les indulgences qui viennent après ces deux lettres sont particulières au Tiers-Ordre. Toutes les autres sont communes à tous les fidèles.

T.—Les noms de Saints portés sur la colonne des indulgences après les lettres T. O. appartiennent au calendrier franciscain.

U.—Toutes les fêtes qui se trouvent entre parenthèses avec les lettres S. J. sont spéciales à la Compagnie de Jésus, et portent indulgence plénière pour ceux qui, ayant communié, visitent l'église des Jésuites, et y prient pour le Pape.

V.—Les petites lettres placées après la classe de chaque fête de Saint désignent la couleur des ornements du jour. Quand le signe (†) y est ajouté, les messes basses peuvent être célébrées en noir, tandis que le signe (*) veut dire qu'aux Vêpres du Dimanche, on prend la couleur du jour suivant.

X.—Les noms en *italiques*, après le signe (40h) indique l'endroit où les *quarante heures* pour le diocèse de Montréal ont

lieu ce jour là.

Y.—Les gros chiffres, remplaçant les dates 1 et 15 de chaque mois, marquent les jours écoulés depuis le commencement de l'année.

La Supérieure d'un monastère nous écrit :

"En réalisation d'une promesse, veuillez, au nom de notre communauté, recevoir ci-inclus la somme de vingt piastres pour messes ou contribution à l'Association pour le soulagement des âmes du purgatoire. Très respectueusement."

Lettre d'une personne, près du golfe St-Laurent :

"Je vous envoie ci-inclus une plastre pour des messes pour les âmes du purgatoire et pour des almanachs que vous voudrez bien m'adresser, quand cela sera possible. J'acquitte icu une dette de reconnaissance, et je recommande de nouveau une foule de grâces pour moi, ma famille et mes amis, surtont une faveur particulière.

Respectueusement."

Nous recevons une petite lettre bien touchante; nous la re produisons dans toute sa naïve candeur, expression d'une foi

simple et vive.

"Saintes âmes du Purgatoire, reposez en paix et priez pour moi. Je donne peu, mais je le donne de bon cœur. Oh! que je serais contente, si je pouvais donner une messe toutes les sémaines au lieu de tous les mois; ainsi je voudrais être riche pour payer des messes tous les jours, et même plus encore; si je pouvais, je le ferais de tout mon cœur. Car mon plus grand désir est de soulager ces âmes bien-aimées qui souffrent tant dans le purgatoire. Mais tout pour la plus grande gloire de Dieu dans les âmes souffrantes. Requiescant in pace. Amen."

9